

東京須覧具

かあ

W57
29

共四冊

言語學雜誌 山卷ノ巻号
横濱ノ訛語

大塚文庫



~~あたまたま~~

あたまたま

の春内

あつかり

あひかり

あひびき

あひ 頭 へ 食 事 へ 向 々 む か ぶ

あひるがえり

あきまね

あまだうま

あともしで

あたい

あらし

あま

あま

あま

あげ

あま

あま

あま

あま

あま

あたま

あふ

あふ

あふ

あふ

あいら





あやうき

あやうき 故障

あしはた

あまふ

あやうき 瑕

あまふ あまふ

あやうき 執

あまふ 即敵娼

あはれん 意女本丹

あまふ

あはちん 意

あまふ

あやうき

あまふ

あやうき 意

あまふ 汚

あてはめる 意

あてはめる 意

あてはめる 意

あけし

あけし

あけし

あまの志やく 意

あたる 意

あたり 意

あかがひ 意

あはよ

あし 意

あし 意

あし 意

あし 意

あはあは

あはあは

あはれふしい形

あをたあ青田

あんにゃもんにや

あいまあう

一ヲ賣ル

あいまあうもの

あまけあまげあまあまあ

あまあまあまあ

あらいあばち

あまねあがれあいあまあろあ

あけあばあああし

あはあああん

あは

ああまあまあああし

あま

ああまあまあああまあ

あま

ああしあまあと

一カ島ガ之あまあろあ

道中あああ屋あ屋あ屋あ

ああめ

一ヲ賣ル

一ヲナメサセル

ああだあんあほあい

ああだあものあ仇者

ああまあまあ

ああかあにあし

ああかあいあ物あし

あしし 古字 慈母

あしし 割合ニ合ヒテ利フルワイフ「乙レバ合ニス」

あけぢや 暴風

あえんえん 聖なるサラハガラ

あつたが 望し

あたま 八百屋ノ猪ニ録五重ヲイフ又ヤブトモイフ 結髪ノ頭ヨリイテ五ツノ高

あがりてふ 上花 古字 草

あをた 見せ物と云々 銭と見物者ノ料(青田で書カス)

あとい くとしニあノ係リルモノ

いぢちぢ 牛店

いけまかぬい 形

いたたく 地蔵 仕極ル

いけい 草 芋 堀 田舎人ヲ罵ル

いぢぢ 草 芋 田舎 母子ニ罵ル

いぢぢたれ 君(寝浸) 小株

いぢぢ

いぢぢと 君 情人

いぢぢた 副 太

いぢぢ

いぢぢ

あつたが

いけまかぬい

いぢぢ

イ





いさぢ	えさぢ
あさうらう	
あつつけ	
あさ(お)	
あさ(てき)	
いせ	一件
いぢ	
いちがばちか	
いれま	入木
いさ(あ)う(ば)たり	

いさぢ
いさぢ
いさぢ

いさぢ	えさぢ
あさうらう	
あつつけ	
あさ(お)	
あさ(てき)	
いせ	一件
いぢ	
いちがばちか	
いれま	入木
いさ(あ)う(ば)たり	

いさぢ
いさぢ
いさぢ



いぢみあひ

いたほきみ

いぢめる苛

いは磐 タシカナル

いたす 敷

いぬ 控

いぬかな 大川大川端アルキ

あふあま 田舎ノナマキ

いひき シヨリ

いと 三味線

判舞書 諺

いけくよあふ 面をかよふ

いたのまかせき 板間縁 板の間を傷く 鉄湯屋の屋々他 腹キオキ 衣れも世

いまいく 湯子行く

いッちうら 一張羅 浮世屋名ニ上 一ッてらをまよふし 着せえ

いへまきぢ 石部金吉

いしけん 一本藝者の

いさ 善い いさらのか

いあふ 結細

いんち あふ





[Faint handwritten text in vertical columns, mostly illegible]

長月 治平
 江戸 徳川 幕府

いはじ おまじ
 いはさ 結ッ
 いちげん 一見一歩淺
 いさ いさ
 いさ いさ
 いさ いさ

實文 延寶の頃の長唄山谷踊 初は指したる長月 おまよみ通ったお若衆
 挿のふくみく 血眼玉が離され申さるい 早及身人 四月一五五十三月



うつら

○サエ子

うはま

うまき

うさ

うまのあし

うしろ

うら

うりか

下等ノサエ子後者ニ面ヲ添フ

雲泥萬里ノ化

(代)

裏面内幕

うまのあし

うしろ

うら

うりか

有徳天

うまのあし

うしろ

うら

うりか

うまのあし

うしろ

うら

うりか

うまのあし

○カイ
○ニヨリヲケル

○ীগ達者



まのまのばーかひたば

まんじゅうあし

まきしき

まきしき

まきしき

うはま

まのまのばーかひたば

うあし 百巻 謡ア

うあし 盛

うはがり

うまほち
うまほち
うまほち

うまほち

うまほち

まん

うらみ

うらみ

うらみ

うらみ

うらみ

うらみ

うらみ

うらみ

うらみ

きりもの

えらがり

えんさかほい

えんやらやと

えんおんせつ坐ん

えんぢい いぢぢ

えんぢい いぢぢ

えんぢい

えんぢい

えんぢい

襷下付く敷ニ後フ

きりもの

ル

えんぢい

えんぢい

えんぢい 蛭子

えんぢい

えんぢい

えんぢい

えんぢい

えんぢい 江戸子ノ婿マカ

えんぢい

〇伝書



おやへ 梅毒

おいそれ 剃刀(揃撲、隠決)

おめし おめしちりめん

おのみえん かみえん

おかみ 女将

おのかさびり

おびひろはだか

おていふ 菘菜、下等芝居、幕向天鼓、アキラ客ヲ誘リ世話をヨリイフ

おとりま 異常

おかま カケマ
ローチオコス 財三徳ヲ成ス

おぢやう 赤い、ある
西側

おぢやらく (名) 驢奴
おぢやのふ (名) 高茶子
ーサイサイ

おわい (名) コエトリニ

おんい (名) 表、詠異 (小見)
おけえふくろみ

おんば (名) 女ノお姥婆

おひやく (名) 月姫、隠宿、田舎人ヲ四馬チ百姫トイフ、上品ナル隠夜

おぢやびい (名)

おぢやま (名)

おぢやび (名) 親方、父主人、亭主

おぢやく (名) 赤い、小藝奴、半玉

おぢやう 赤い、ある
赤い、ある

おぢやう 赤い、ある
赤い、ある

おんい (名) 表、詠異 (小見)
おけえふくろみ

おんい (名) 表、詠異 (小見)
おけえふくろみ

おんい (名) 表、詠異 (小見)
おけえふくろみ

おんい (名) 表、詠異 (小見)
おけえふくろみ

おんい (名) 表、詠異 (小見)
おけえふくろみ

おんい (名) 表、詠異 (小見)
おけえふくろみ

オ

京おん

おん 女

おん

おん 君をいふく、看の

おん 君(重)頭、ツリ。

おん 君(重)頭、ツリ。

おん ちん

おん ちん 三平海オタク

おん ちん 自意 酔(神)神

おん ちん 親馬

おん ちん

おん ちん

おん ちん

おん ちん 狂人

おん ちん

おん ちん 死

おん ちん 足え、届た

おん ちん 口吸

おん ちん

おん ちん 死

おん ちん
おん ちん
おん ちん

おん ちん 君(重)頭

おん ちん 口吸

おん ちん 足え、届た

おん ちん 死

おん ちん 大葬場

おん ちん 味汁

おん ちん 文接

おん ちん

おん ちん おん

おん ちん 触る

おん ちん 釘鉄持 金満スレ

おん ちん 柳スレ

おん ちん 通ヒス

おん ちん 倍

おとろ 百多 算、利子

おいらみ

おひらみ

〇其分

おひらの、ふかいと

おめが カミソ 〇其分

おせし 並解

おかけ カミソ

おたふく

おほ、うらまき

おとろん 此ノニシテ(大車、鉦、大、毛、鐘、有)

おほし

おせ、おせ

おれツち 忍井

おめが

おやけ

おかけ

おとろ

おれ

おら

おとろ買

おやから

おやが

おとろ 忍不思 脊買

〇人 暮 依ル

おとろ 忍不思 湯 浴

おとろ 忍不思 湯 浴

おとろ 忍不思 湯 浴

おとろ 忍不思 湯 浴

〇月 住ノ

おとろ 忍不思 湯 浴

おとろ 忍不思 湯 浴

おとろ 忍不思 湯 浴

おとろ

おまやく 忍内客 月経

おめえり 臆面

おほらけ

おまやり 人事 詰めた所見

おほえら 忍えらもの

おはさ 得意業

おちやげん

おつろ 射伏 莫言

おいらん

おくら 肉若 質

おめたい 形 智足

おたろ 赤陀佛

お ローニフ
ローグズ

お ク

おたかい 形 市高

一ネ 一ト

おせツかい

お 芝々ノ形

おちやげ

おツかあ

おほさ

おつらやまぶき

お おツカ

お 忍不里 酒

お おツカ

おツと感

お おツカ
お客 幸
お客 幸
お客 幸
お客 幸

お おツカ

お おツカ

お おツカ

お おツカ

お おツカ

お おツカ

お おツカ

お おツカ

お おツカ

か

からがら

かへ 忍テカヘ 倍

か 忍河岸

かちぼう

かえん

〇日手筆ノ

かひもの

かたて 忍片手 五

かッテ 忍手思 下駄 (三ヨリ)

からがら

かひもの

〇提燈

〇單河岸ノ置カ

かッテをくみ

かたはねい

かろぼうひき 金棒引

かはむかふのせんか

かんづく 威

かれナレヤ カイマイ

〇モグ

カッハのへ

かとちがら

かへるがし

かぎのて

かまん

感心

オシロ

かたづけ

顔ヲ真面目

かひらぬまゝをくはる

から

カハコチイ
P144ウ

ヨマ

かほちや

からくり

かめのふ

魚鱗

年のふらより

かつあらい

かづ

猫ラ

○芝居：開場を告ぐ

かつぐ

口敷ク

かつえ

かかん

夜這

かからかん

かいらのふてかい

かたは

かんちがい

かろのつらみ

かちがい

かて

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

ガキ
ガキ

かへし (三) (三) 奴、別津上り客に始メテ手紙ヲ寄ル (信上) シ送ル
三 藝妓

○吉原ヲ藝妓ノ客ヨリ得ル祝儀金ヨリ引キ去リ至ハ刺前ヲ
ヤル一円ニテハ五十五テハ少シ

かかへ 藝妓 西暦三年ノ若キ子供テ住ム 妻一 小玉ト云マケ

衣古作一切ステ又ノ收入モ以テ三ノ小玉一月一錢

かづくらはせ

かかん 重髪 三ツギザレ

かたそふい

かたる

から 品柄果

かちふ 人車、諸、また、所ヲ見ル

かぢん 人カ車八百屋下ノ諸、五ノ息ナリ百辛ヲ苦ガレハトイフ

かまわり 背景

かつぶ 下駄、小見澤

かぶ 一匠ッ付ク

かみい 髪ユヒ

かこと 踵

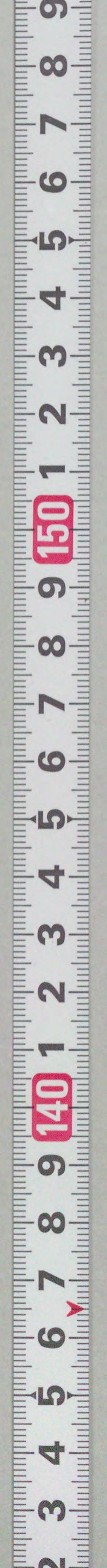
かんだんし 邯鄲餅 盗人、隠津まくらさかし

かたてふ



[Faint handwritten text in vertical columns, mostly illegible due to fading.]

かつく 氷食	かくく	かきまり	かきまり	かきたり	かんこび 雁首 野子ら顔	かせをくらそにげ 瓜を喰そ也	かうくべり 強き也	からあけり 穴を食也
--------	-----	------	------	------	--------------	----------------	-----------	------------



きがまてふい 心せ落付カヌ

まやつ成

きりよう 器量 谷色 〇面皮 一マサレ 一ガコルイ

きんる

まぶつせい 氣年、詰マレ

きらく 一ツイフ

きらがはる 修羅

まいたらう

きれいさつぼう

まむ 生娘

まほをたてる 規模

まきたんせまふい

まゆ巻 ●人車後九錢ライフゾホノ見ルベシ

まぬる 夫婦 〇金銭

まをまはす

またる ホル

ままだい

まじる

まらうく

まをます

まをつく

まらびまう

まかへ

まこ

まろみせ

まぢぢふい

ましく磁石

まや光とすわつた

まじかやうい

まか

イフ目ニアエン

執る者衣

女接、奴

まーながざば
うたれまい

津軽津カギヤン

着替白 執る者大 て三三ス

まいてあまき

まぢぢ女く 磁石

まろおとし サニ氏

まかうじや 経師屋

まではあそそ

まぢぢ 擬

まかぬ 遠慮

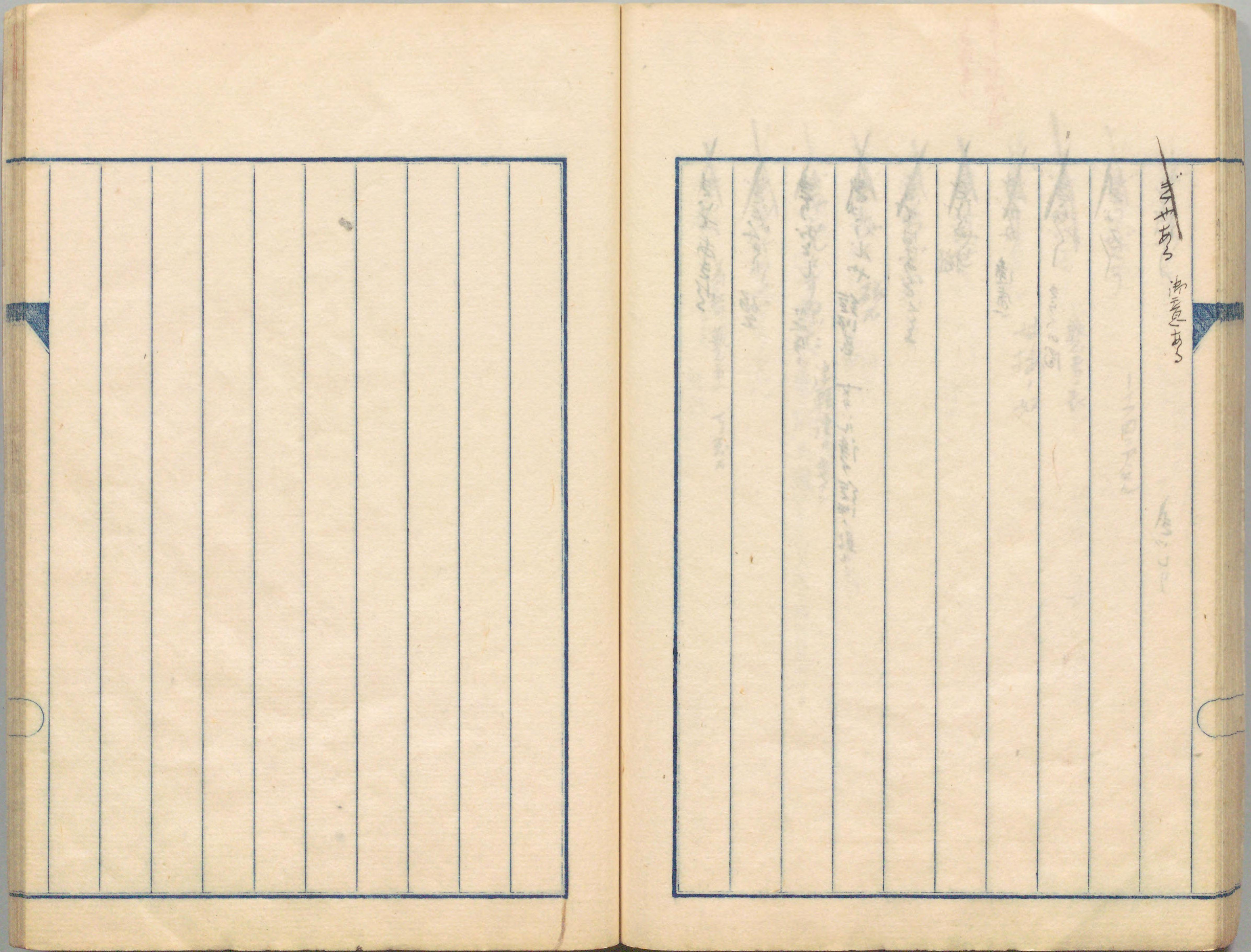
まらく くらくの局

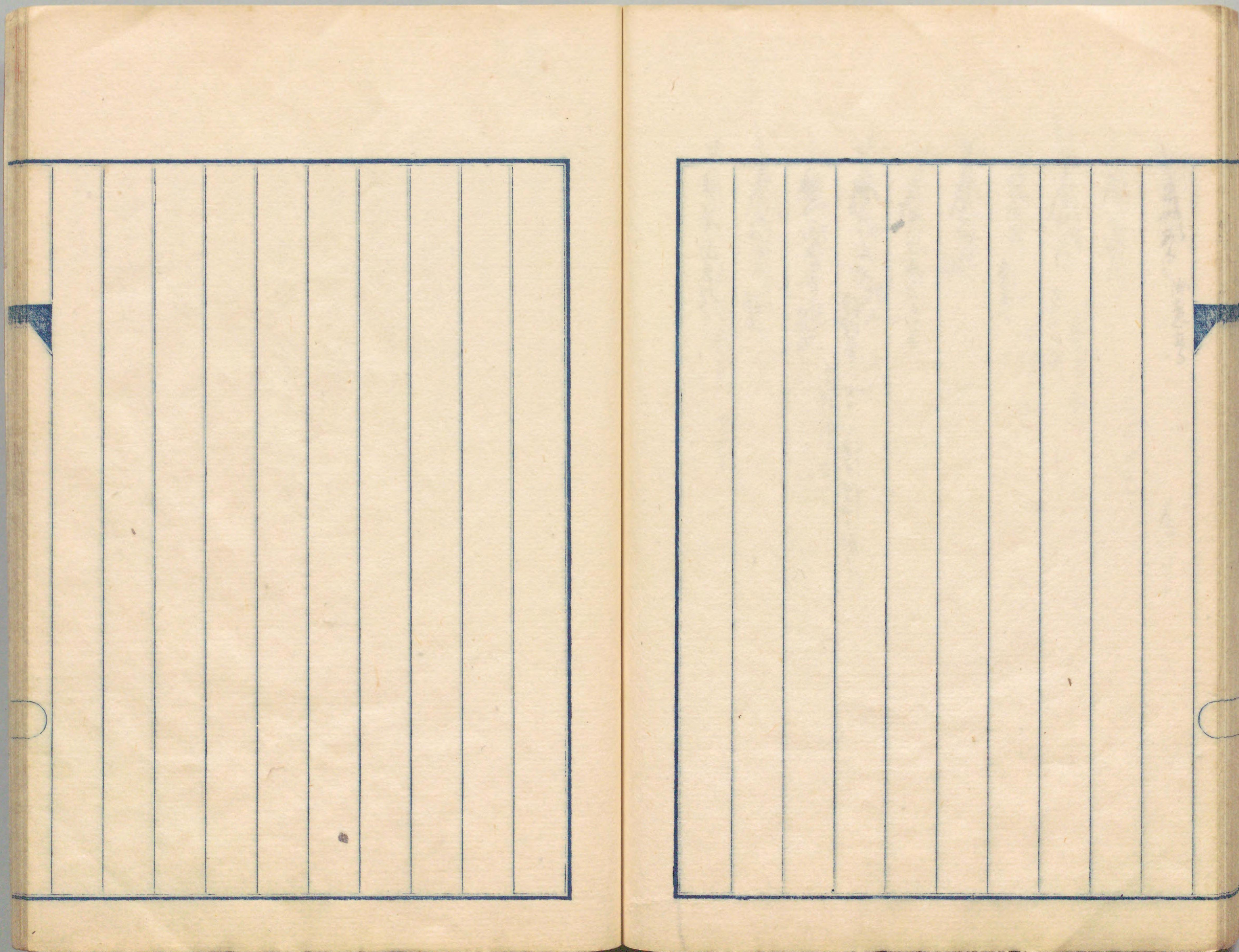
まよろ

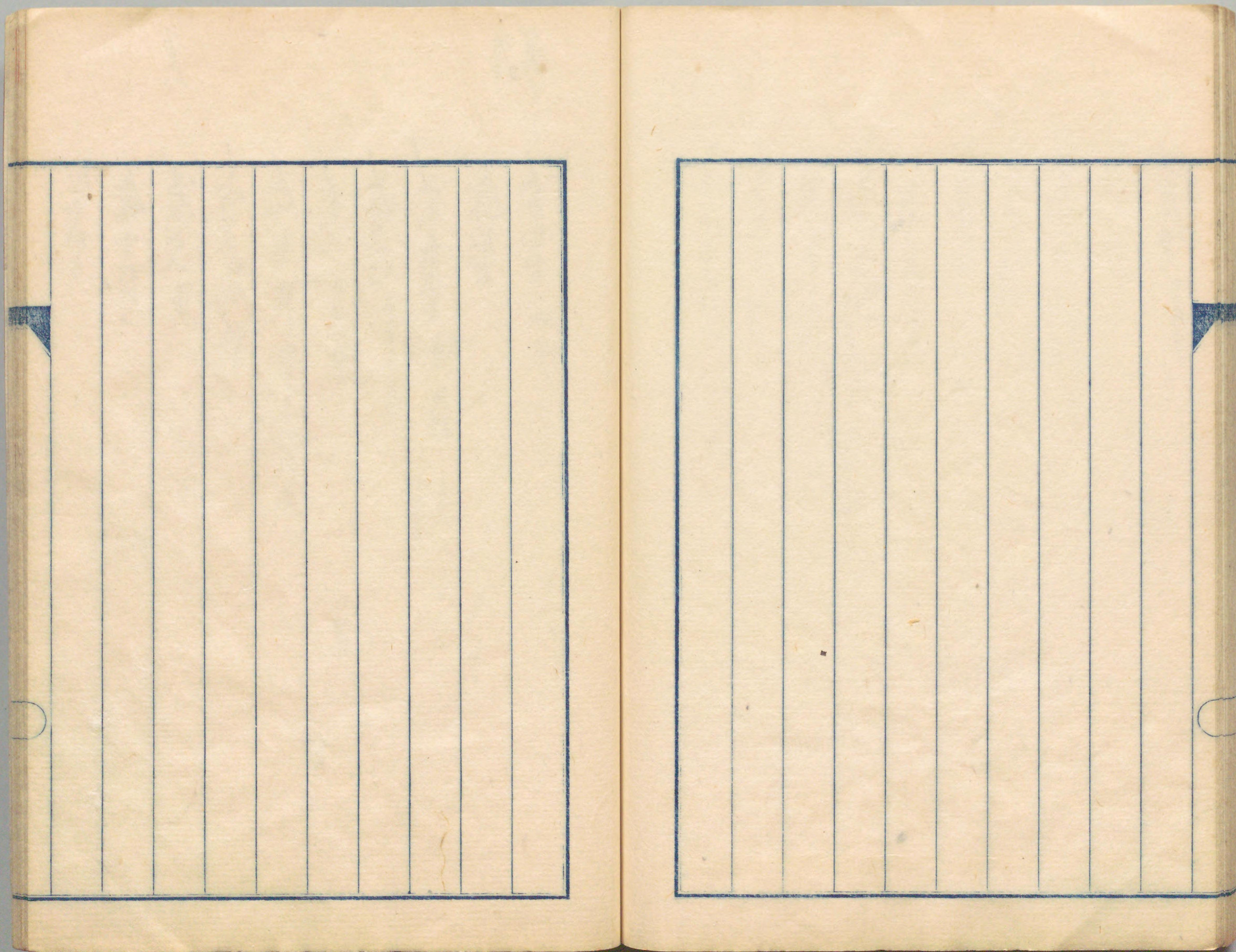
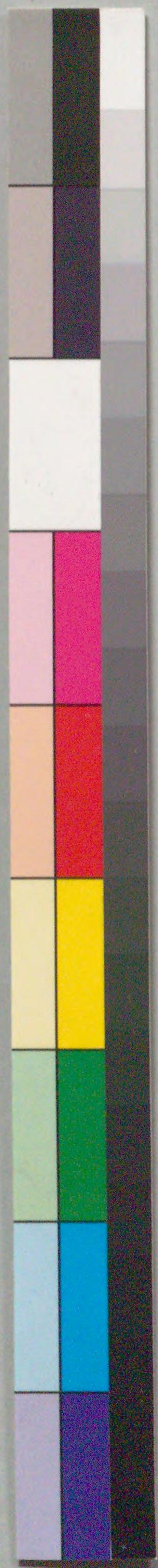
まか

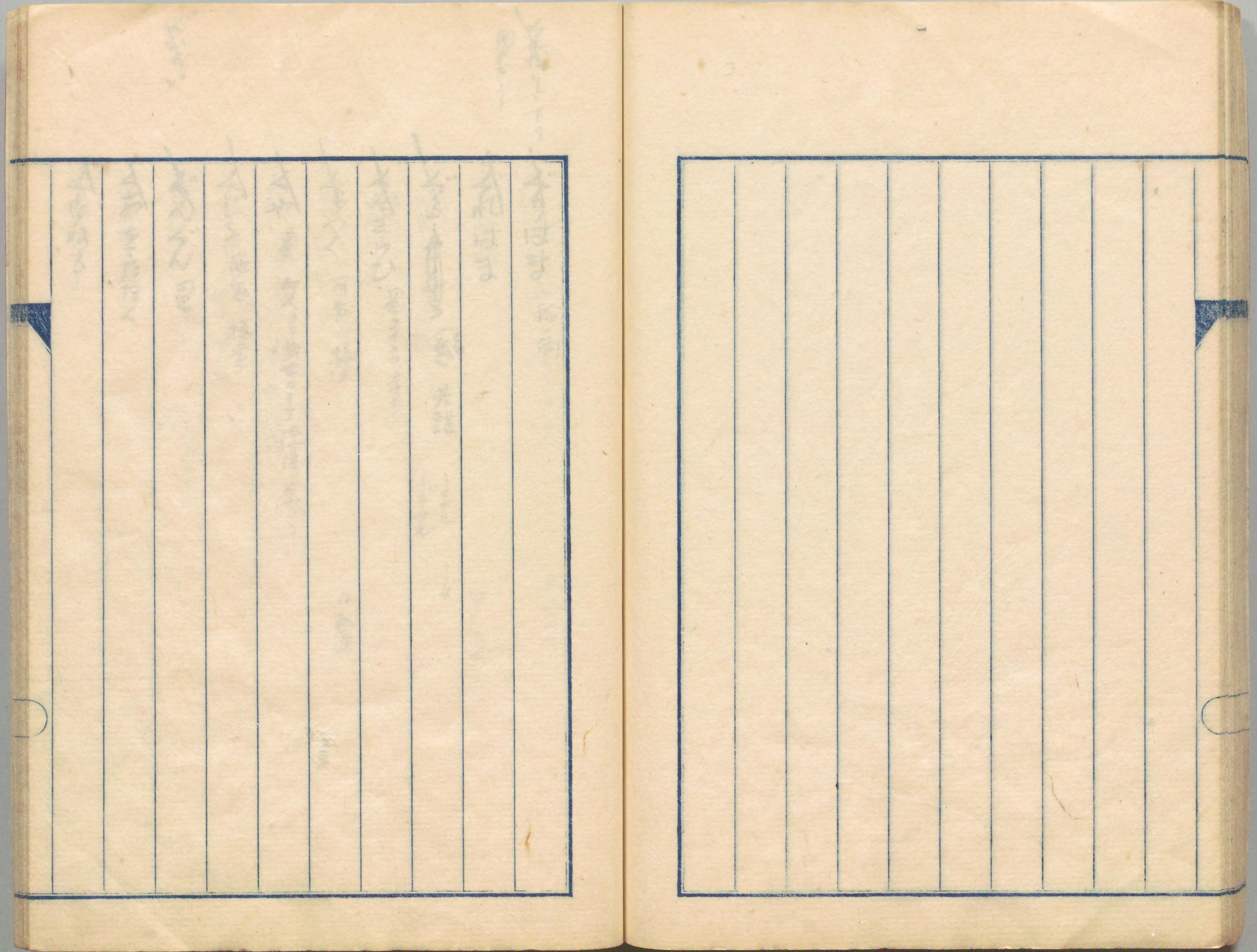
まじしり

女ヲル後々 経師ノ貼ル









木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

木がくし

ぐやぐや

ぐらつく

ぐら

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー

ぐら ぐらー ぐらー



どらどら

どらかす

ゆるら

どびどび

どんにゃり

どた

トコ巻ク 全東一ナガラ

どね

どにやつく

どぞんぞん

どちツぱい

どいちさぶあく

どらう

どらはせる

どら 美言多良んんんん

どらく くどくくふ 輝区くふ ちやくしん

どらたぐえ 思案てん

どらんぼく 思案てん

どら 人良ク 歴倒スル くらもかろ

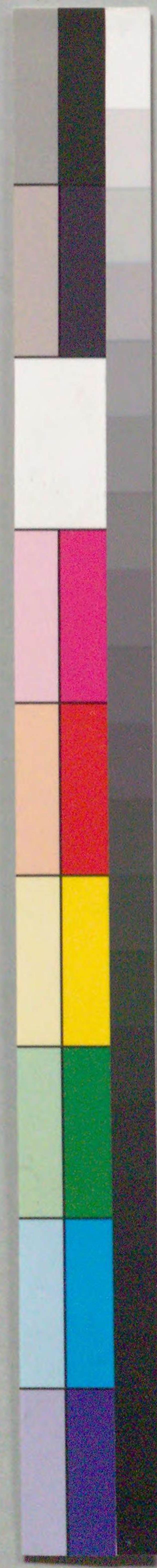
どちは 口幅 女子がまい

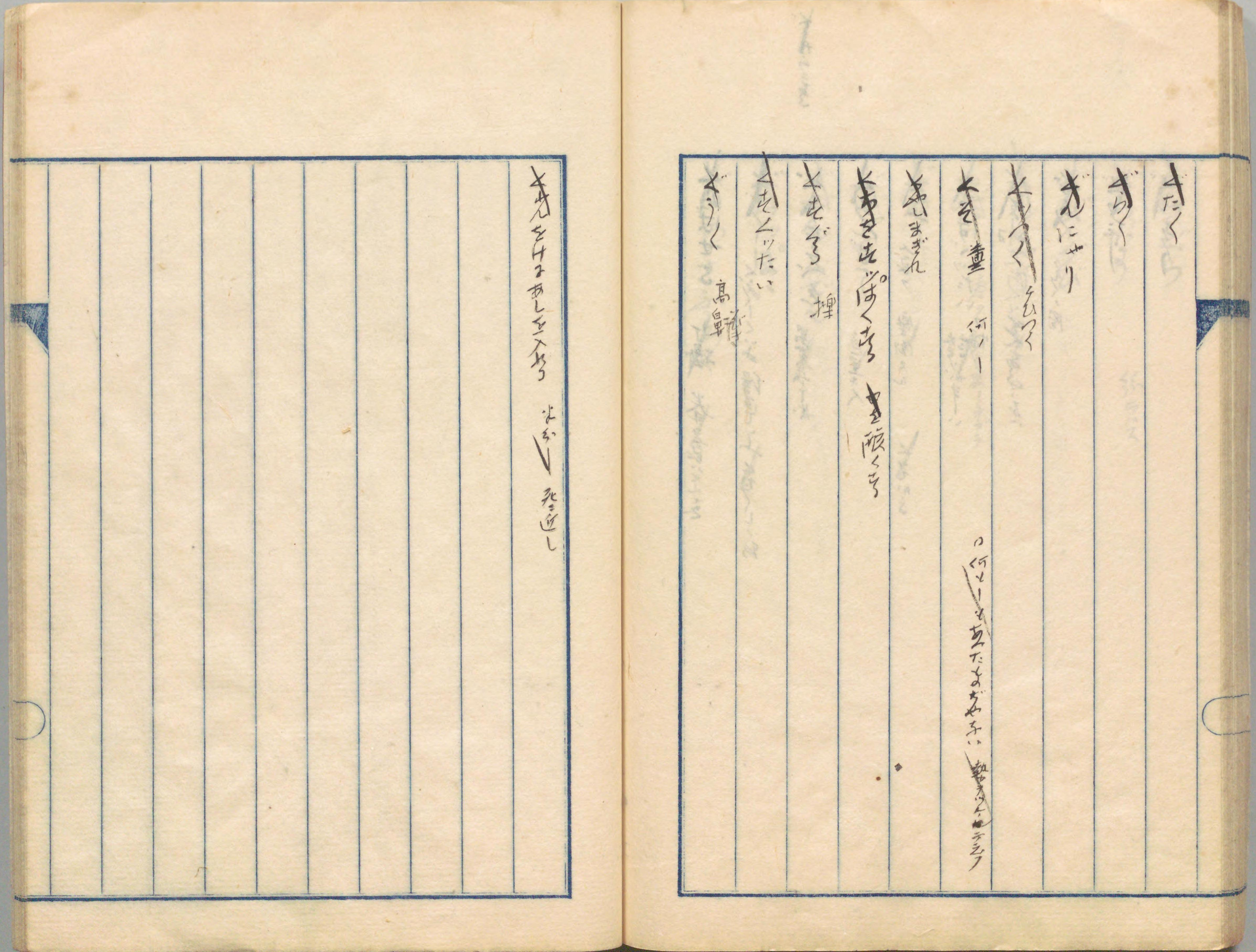
どら 口幅 女子がまい

どら 口幅 女子がまい

どら

どら





△おんをけしあしを入る せふし 死に逢し

△たく

△らく

△心にヤリ

△らくく せむ

△を 壺 何ノ

△しまま

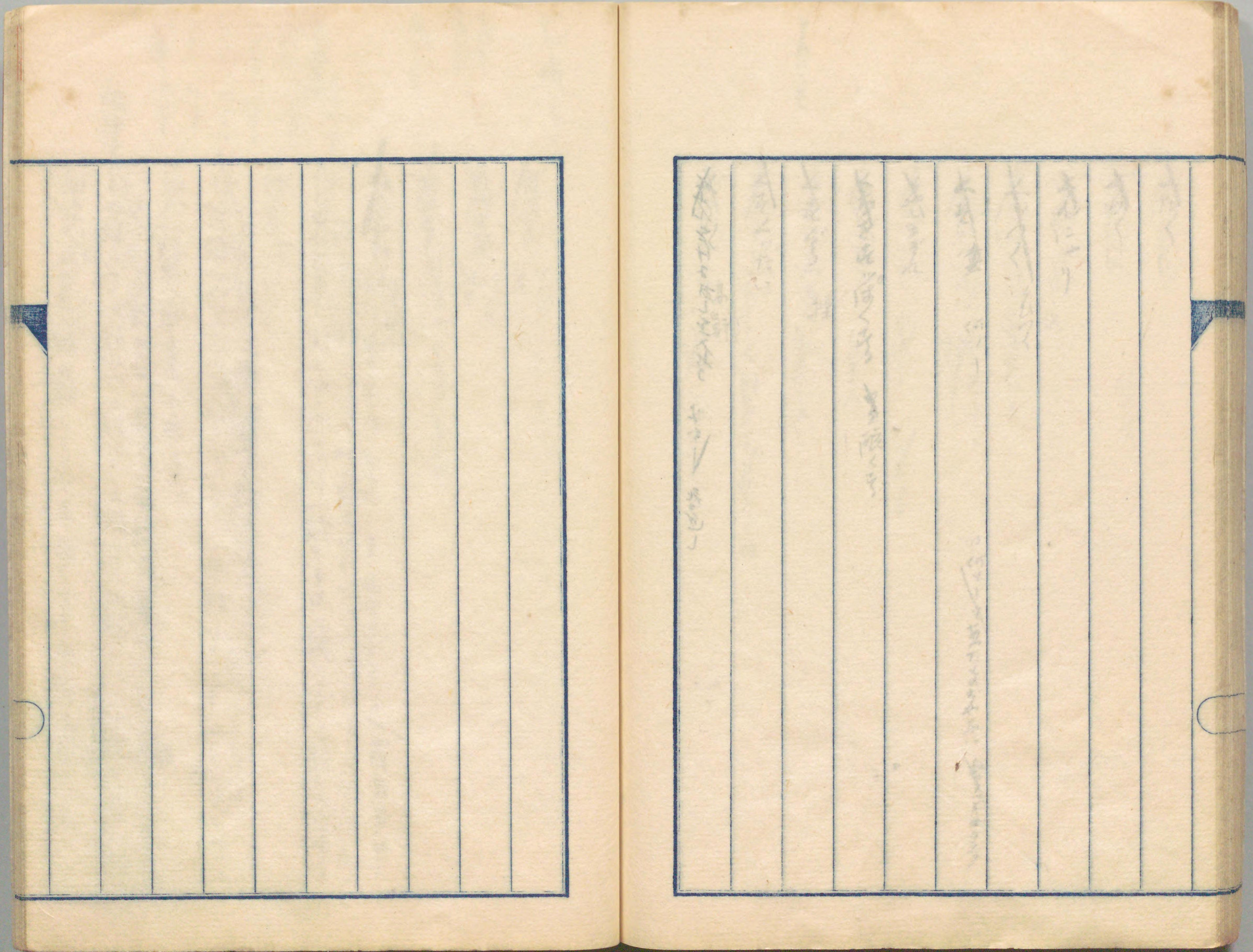
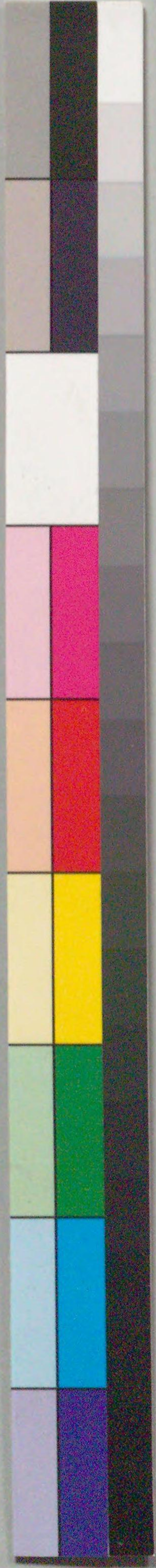
△あきさつほくさ 壺くさ

△をさる 押

△をノツたい

△うく 高鼻

何ノノあたまあふい



けたりの 〇 置り味
〇 思知

〇 汝意ニキ

けき 〇 盲者 帰ん

けき 〇 淋元

けぢけち 〇 地城
〇 非殿 (非字形) 正キル

〇 煙之キモ

けぞ 〇 置 買高ハ此 尊箱

けろ 〇 置 奏

〇 女車ノ 敷 五

けろ 〇 置 奏

けむ 〇 置 外通

けん 〇 置 現生 ちま、所ヲ見ヨ

けみ 〇 置

けり 〇 置 外通

けい 〇 置 見番 甚好ノ名ヲ 掲キキ 安ヨリハ ちまハ 此トキニ 行ク
ハチニ 箱屋トシ 好ノ 奴屋ニ 志出スツク 昔厚ニ 別ニ 此物

けい 〇 置 芝居

けい 〇 置 ちま 引キ 重キ

けい 〇 置 烟

〇 井ノ 〇 ニヤル
〇 ニマカシ

けい 〇 置 兎 化粧

けい 〇 置

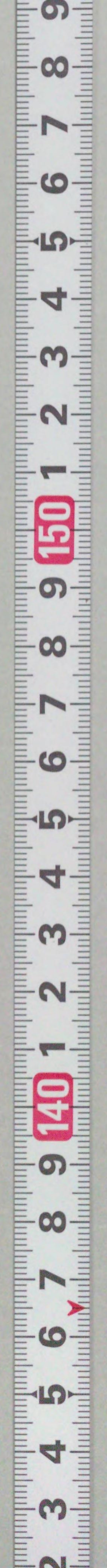
けい 〇 置

〇 井ノ 〇 ニヤル

けい 〇 置

けい 〇 置

けい 〇 置



けいもーほろろ

けいぞん

けふた

けいま

けいげら

けいん 定ルレ技藝ノスダヲ自己流ニ寸替ヘル

けいどた 巻頭本

けいけろ

けりくと

けりかん

けいけた

けはたつ

けりま

けたいめ 巻(下)駄目 三

けろげろ

けりあり

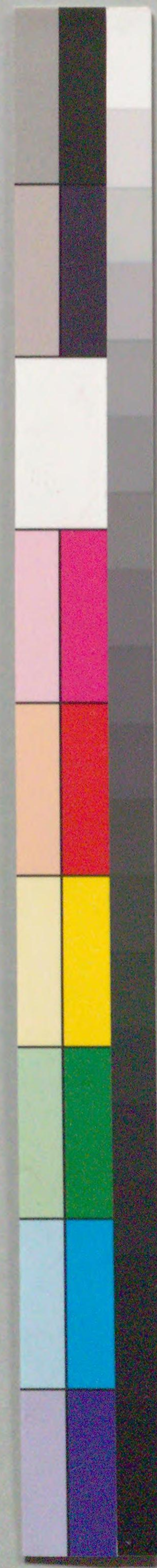
けいめん 巻現令

けいのし

けい 巻(下)巻

けいめん 外開

けい 巻(下)あり 巻



げま 脚各リマス

げまぶ

げまぶた 下島沙汰

げまぶた 須布ノ名

げまぶた 牛垣 立部 建仁寺 取ル

げまぶた 鳥

げまぶた

げまぶた 取リッ 行キッ ヤルコ

二重イキエノ 減ルコト 善ク成リ 言ハシ 萬キコ

カマコテ

カマコテ

カマコテ

カマコテ

濃縁

カマコテ

カマコテ

カマコテ 権專

カマコテ

カマコテ 五分 牛店ノ ぬき

カマコテ 肥ヲ取キ ト呼ビ マクヨリ、おわトモイフ 〇 對稱ノ代名詞、女

カマコテ 冠小格子 下等着掛

カマコテ 自意 死ヌ

ナニヲク
ナニヲク
ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

ナニヲク

た

たろく

たつた

たまたま

たまたま

たから

たつた

たつた

たつた

たつた

たつた

たつた

たつた

たつた

たつた

たつた

たつた

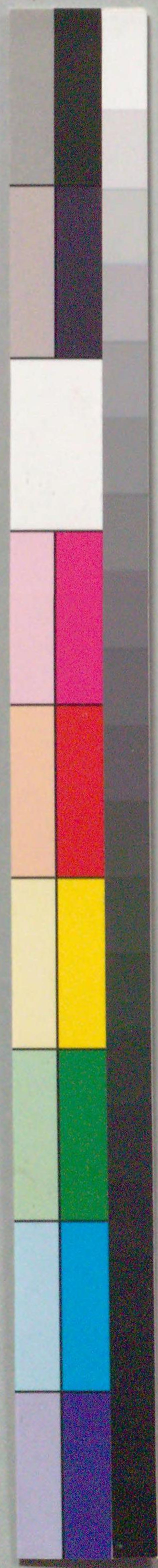
たつた

たつた

たつた

たつた





国立国会図書館 東京須覧具 W57-29

ガラス使用